Ministère
de l'Environnement
et de la Lutte contre
les changements
climatiques

Québec
Direction des renseignements, de l'accès à l'information

PAR COURRIEL

Québec, le 11 janvier 2023

et des plaintes sur la qualité des services

Objet : Demande d'accès n° 2022-03-004 – Lettre de réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 3 février dernier, concernant l'avis technique de M. Grondin inclus à la section IV du rapport d'analyse préparé par M. Lazar Repciuc du Service du milieu industriel daté du 16 juin 1994 accompagnant l'émission de l'autorisation émise le 20 juin 1994 à Avenor inc. pour la construction d'un système de traitement secondaire – Phase 1.

Le document visé par votre demande est accessible et joint à la présente. Il s'agit de :

 Avis technique - traitement secondaire des effluents phase 1, non daté, 9 pages.

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23 et 24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M. Pascal Philie-Beaudry, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel <u>pascal.philie-beaudry@environnement.gouv.qc.ca</u>, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pour le directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Martin Dorion

p. j. 3

AVIS TECHNIQUE

COMPAGNIE! AVENDE INC, GATINEAU Objet: Traitement secondaire des effluents, pluse I. DESCRIPTION DU PROJET (A) Situation actually. L'usine groduit der Jagier Journel a parter de date désercre et de date + harmomé « Canique faloriques à jonter de copeant achetés. L'affluent actuel, agrès trantement Junein est d'envir 23-24 entient environ 23-24 an MES of de DBOS Jrs de 23-24 Four respecter les nouvelles normes d'éffluent, l'usur juzette de construire en dent phases, em trantement as secondanie des effluents. B) Description des travamp jugnes La shase I comprend from agalement Intercestion des égonts existants et nouvelle station de prompage - I nouveau clarificateur primaire (celeur existant sera transformé en secondaire agrès le départ la nouveaur - I réacteur de bones activées à l'orgagins avec sélection

epaissesseur de boues secondaire latiment d'opération. La fluxe II companda prencis dement I ransformation du de canteur acteur Basin d'ungener Modefications au système de traitement Nouvel emissane avec nouvelle station d'échantillonnege tem agrès le décan Le grésent avis touche la placese I mande tiendra compte des interactions avec la plane le cas écheant. C) ASSECTS TECHNIQUES DU PROJET PHASE I. Localisation des équipements de trantement nonvecent equipments sent setties immediatement à l'onest des décentem jumes actuel qui est situe. 23-24 ene première habitation. Les nomeaux guigements en de de 23-24 2) Enterention des égots et nouvelle atation Les plans 20-3-1001 it 20-3-1002 montrent d'en placement du nouvel egont enterceptant

les efferent vituels de l'usense dont les joints d'entercepten junique soft sout situes and trous d'hummer exestants B 15-1, A9-1 et A24. La station de jourgeaux est équiper de dent déguilleurs à baines of the lower and estares de la trois don des votesse variable d'une cajacité chaceme de Une de ces jompes est en reserve. En cas de jublime, le delordement de la station se fait grantoure. ment an bassen d'angence. 3) Clanfication primaire. A sight die le nouveau clarificateur france aux un diameter de 23-24 et seron de type entrainement perghenque. La charge hydraulique sera de 23-24 l'efficant prime 23-24 avec alimentation de de matieur en sus jourin Les bores seront sontires du une Jonge 23-24

2 doupe ent en résouve. p.nt evacuées a 4 - REACTEUL SECONDAIRE Il est le constitué de dant lignes en Jerallèles du 5 bassins en ligne de (volume utile). Le granier bassin set de selecten. Les bassins sont converte Jon contenir l'organ a l'interiour Le sélecteur ent équipe d'un mélanjour vertical à hélier et les 4 barriers and soit léguiges d'avacteurs de surface avoir agetation en jufndem et contacteur de surface. Le Transfert d'oxygene prene la gremien cellule à la quatrient ; l'ory gene dissens residuel sera de 23-24 Le temps de setentin preve est a jar jour et l'en 23-24 levement de la DBO5 sera sugeren a l'entré D. 23-24

- Adout DES NUTRIMENTS Les metrements sont ofortes and Tant DBO: N:P = 100:4:0,8 dems la ligne de recenculation des bones. recerculation des borres, les reserves le post de receptions gets de dem dage sont justégés dan Des digues et anches de 110% du ranon classor le réservoir donn l'auti-Bassin d'ingener et décenteur nous a projone de 4 hours de petantin et ens demande qu'il port agran 6 heures de retention. Nous attendons la region De zeus, les plans de transformat actuel en de carton le calcul du ragget F/M et

Ces items dervent faire fanter ch

*) EPAISSISSEUR DE BOUES SECONDAIRES Les borces secondaires en excès sont achemineis vers un épaississem de boues Ce bassin est anvait ut les attens gaz perment it Tractes dan une tom solution de souche constrague et de peroxigien de farm à elemine les colours Jossibles. 8) BATIMENT D'OPERATION Le bâtement d'ogération conguered une salle électrique, les jumpes de recirculation des bones et les prondes de bones en excis, les réservois de produits chamiques et equipements connerses de même que laveur de youz it des salles de service a) GESTION DES BOUES Les bones primaires du nonveur tractame clarificateur primaire sent exaissies le système existant. Les antres modifica Times à la gestion des bours ferent parties de la phase

10 - POSTES D'ECHANTILLOWNAGE. a) Debits Les débits seront mounes à l'entrer du nouveau décarter dinaire (débitments magné Tregue), aut from jes d'extraction des bones primaries at a l'affluent final & (nouveau doste, plane II). Pour envium un au, le débit le l'affluent de l'e sera mesure par la différence du débet à l'entre du clarificateur dremaine et le débit des bones extractes b) Trois stations d'echantillonnage sent previers, soit avant it agris & decemtem primaire situées au pouveau de jourgage & de l'affluent et la dernière dans le nouveen forte de l'effluent final agrès le décarteur secondaire. Le julivement d'e'chantillar et les darametres (pH, conductants et Temperature) & me & series of le sont conformement au reglement Des analyses de sols au moran des excavations ont été formes. Le présent aves ne touche Jas l'évoluation de ces données.

ha technologie choise (bones actives a l'ory gene) et l'une des mulleurs de les Jonibles et les critères de concepten de adoptes sont a l'intérieur des plages recommes som cette utilisation. Un cles avantages est not anment la flexibilita and wariations de charge. La Température moyenne en l'efferent et lod H sont acceptables the samp four le sons-effluent de l'atelier de deminer. lisation on un système de neutralisation sero installé. nes d'orleurs en grovenance du décantem secondan à coure du hant mineau a origina residuel (4 pm) à l'afferent du réacteur ; l'antie source outentielle l'égaississem les lonces secondaires, est convert

vertile å un egurateur

e tableau suivant resume l'operation de système jour une lan moyenne REJETS PREVUS NORME 8800 (8 By/t) MES (3/1) 2 830 2000 0805 (A312) 5500 5 kg/t De seus , ce traitement sand l'effluent - mont - Horrigue of restance (21) E) CONCLUSION Cett Jhan den jæget sammen les mes agheables et j'en somman nomes aglicables I ant orisation Cendar Grandi ing